



Amorebieta-Etxanoko Udala
Bizkaia

ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES DESARROLLADAS EN EL CENTRO DE DÍA AMOREBIETA-ETXANO:

Anexo I: Centro de Día de minusválidos físicos y psíquicos

Anexo II: Centro de Día de tercera edad

2009

**AMOREBIETA-ETXANOKO EGUNEKO
ZENTROAN BURUTUTAKO ZERBITZU
EMATE ETA JARDUERENGATIKO
PREZIO PUBLIKOA ARAUTZEN DUEN
ORDENANTZA**

**ORDENANZA REGULADORA DEL
PRECIO PUBLICO POR LA
PRESTACION DE SERVICIOS Y
REALIZACION DE ACTIVIDADES
DESARROLLADAS EN EL CENTRO DE
DIA DE AMOREBIETA-ETXANO**

I. KONTZEPTUA

1. Artikulua

Tokiko Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorritik, Udal honek Amorebieta-Etxanoko Eguneko Zentroan zerbitzuak emateagatik prezio publikoak ezartzen ditu ordenantzak ezarritakoari jarraiki, aipatutako Foru Arauko 44tik 50era bitarteko artikuluetan ezarritakoarekin bat eta azaroaren 13ko 167/201 zk.dun Foru Dekretuak eraldatutako abuztuaren 22ko 145/2001 Foru Dekretuan xedatutakoari egokitzea helburu duena. Aipatu Foru Dekretu horretan Bizkaiko Foru Aldundiko titulartasunaren menpe dauden pertsona nagusientzako eguneko zentroetara sartzeko sistema arautzen da; Bizkaiko Lurralde Historikoan kokatu eta beste titulartasun baten menpe dauden pertsona nagusientzako eguneko zentroetan hitzartu edo adostutako plazak, baita abenduaren 26ko 203/2001 Foru Dekretuan xedatutakoari ere. Honen bidez Minusbaliotasuna duten Pertsonetaz arduratzen diren Zentroetako prezio publikoak aplikazea erabaki eta arauketa garatzen da, beraienak izan, itundutakoak, erabakitakoak eta kontratatutakoak.

2. artikulua

I. CONCEPTO

Artículo 1

De conformidad con lo previsto en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, Reguladora de las Haciendas Locales, este Ayuntamiento establece los precios públicos por la prestación de los servicios desarrollados en el Centro de Día de Amorebieta-Etxano, en los términos de la presente ordenanza, que se ajusta a lo prevenido en los artículos 44 a 50 de dicha Norma Foral y que tiene por objeto adaptarse a lo dispuesto en el Decreto Foral 145/2001, de 22 de agosto, modificado por Decreto Foral nº 167/201 de 13 de noviembre, por el que se regula el sistema de acceso a centros de día para personas mayores dependientes de titularidad de la Diputación Foral de Bizkaia; a plazas convenidas o concertadas en centros de día para personas mayores dependientes de otra titularidad, situados en el Territorio Histórico de Bizkaia, así como a lo dispuesto en el Decreto Foral 203/2001, de 26 de diciembre, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación de los precios públicos en Centros de Atención a Personas con Discapacidad propios, concertados, convenidos y contratados.

Artículo 2



Amorebieta-Etxanoko Udala Bizkaia

Ordenantza honek ukitzen duen prezio publikoa Amorebieta-Etxanoko Eguneko Zentroan banan-banako arreta eskaintzeagatik eskatuko da, eta baita minusbaliatuak udalerriko ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituagatik.

II. ORDAINTZERA BEHARTUAK

3. Artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren prezio publikoak ordaintzera behartuta egongo dira Amorebieta-Etxanoko Eguneko Zentroan eman eta burututako zerbitzuak eskatu, erabili edo horiei onura ateratzen dietenak.

III. ESKURATZE OINARRIAK ETA TARIFAK

4. artikulua

Amorebieta-Etxanoko Eguneko Zentroaren prezio publikoaren oinarri dira zentroaren erabilera edo bertako zerbitzua gauzatzen dituzten ataletako bakoitza.

Prezio publikoa Aldundiak finkatuko du banakako Foru Aginduen bitartez.

Era berean, Aldundiak urtero ezartzen du zerbitzu bakoitzeko plazak edukiko duen kostu-prezioa.

5. artikulua

Ordenantza honetan araututako zerbitzuak eman eta jarduerak egiteagatik prezio publikoen tarifek I eta II. eranskinetan jasotako irizpideak jarraituko dituzte, interesdunak eskatutako zerbitzuaren arabera.

Amorebieta-Etxanoko Udalak une oro erabiltzaileek beren baliabide ekonomikoen gainean egindako aitorpenak berrikusi eta egiaztatzeko eskubidea izango du, Ordenantza honen aplikazioa kasu bakoitzera egokitu dadin, batik bat erabiltzailea zerbitzuaz gozatzen hasi aurretik.

Minusbaliatuak ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituaren erabiltzaileek 12,06 €ko tarifa ordainduko dute irakasteguneko.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

6. Artikulua

5. artikuluan araututako tarifen arabera eska

El precio público a que se refiere esta ordenanza se exigirá por la prestación del servicio consistente en la atención personalizada en el Centro de Día de Amorebieta-Etxano, así como por el servicio de transporte adaptado a los centros escolares de los discapacitados del municipio.

II. OBLIGADOS AL PAGO

Artículo 3

Estarán obligados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza, quienes soliciten, utilicen, o se beneficien de los servicios y actividades prestadas o realizadas en el Centro de Día de Amorebieta-Etxano.

III. BASES DE PERCEPCION Y TARIFAS

Artículo 4

La base del precio público del Centro de Día de Amorebieta-Etxano la constituye cada una de las unidades en que se materialice la utilización o el servicio.

Este precio vendrá fijado desde la Diputación a través de Ordenes Forales individuales.

Igualmente, la Diputación establecerá anualmente el precio de coste plaza de cada uno de los servicios.

Artículo 5

Las Tarifas de los precios públicos por la prestación de servicios o realización de actividades regulados en la presente Ordenanza atenderán a los criterios que se reflejan en los anexos I y II, conforme al servicio solicitado por el interesado.

El Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano podrá revisar y comprobar en todo momento las declaraciones que acerca de los recursos económicos hayan realizado los usuarios a fin de adecuar a cada caso la aplicación de la presente Ordenanza, y especialmente previamente a la iniciación del disfrute del servicio por el usuario.

Se establece una tarifa de 12,06 €/día lectivo para los usuarios del servicio de transporte adaptado a centros escolares para discapacitados.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 6

Las cantidades exigibles con arreglo a las



Amorebieta-Etxanoko Udala Bizkaia

daitezkeen zenbatekoak burututako edo eskatutako zerbitzu edo jarduera bakoitzagatik ordainduko dira, eta adierazitako zenbatekoak ezin izango dira txikitu.

Eguneko zentroaren ordutegia hau da: goizeko 9etatik arratsaldeko 7etara.

Egun erdiko zerbitzua goizez edo arratsaldez eskaintzen da, jantoki zerbitzua barne.

Kontuan izanik zerbitzua Eguneko Zentroarena dela, gehienez egun erdiko 4 plaza onartuko dira.

Minusbaliatuak ikastetxeetara eramateko garraio zerbitzu egokituaren zenbatekoa urtean behin ordainduko da.

7. Artikulua

Ordenantza honek aipatzen dituen zerbitzu emate edo jarduerak burutzeko, alde aurretik udal administrazioari eskatu beharko zaio horiek eman edo burutzea, dagokion eskaera beteaz, bertan eskatzen diren agiri guztiak erantsiz, egoera sozio-ekonomikoa egiaztatu asmoz. Zerbitzu edo jarduera horiek eman direla ulertuko da, kasu guztietan, Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzera baldintzatuak. Prezio publikoa ez ordaintzeak zerbitzua ez ematea edo jarduera ez burutzea ekarriko du automatikoki.

V. KOBRANTZAK

8. artikulua

Orokorrean, prezio publikoaren zenbatekoa hilabete natural bakoitzaren lehenengo egunetik eskatuko zaie behartutako pertsoneri, edo zentroan sartzen diren egunetik, egokia denean.

Garraio zerbitzu egokituaren kasuan kobrantza bakar bat ezarriko da urteko, irakastegunen arabera.

9. artikulua

Eguneko Zentroaren prezio publikoa onuradunari bankuko kontuan zordunduko zaio. Xede horietarako, onuradunak kontuaren zenbakia eman beharko du, eta Amorebieta-Etxanoko Udalari baimena eman beharko dio berariaz Ordenantza honetatik sortutako prezio publikoaren zenbatekoa hileroko kontu horretan zorduntzeko.

tarifas reguladas en el artículo 5º, se satisfarán por cada servicio o actividad solicitadas o realizados y serán irreducibles en las cuantías señaladas.

El servicio de centro de día se presta en horario comprendido entre las 9,00 y las 19,00 horas.

El servicio de media jornada se establece en mañana o tarde incluido el servicio de comedor. Teniendo en cuenta que el servicio es de Centro de Día, se admitirá un número máximo de 4 plazas de media jornada.

La cantidad exigida por el servicio de transporte para discapacitados a centros escolares se satisfará anualmente.

Artículo 7

Para la prestación de los servicios o realización de actividades a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la administración municipal la prestación o realización de los mismos, formalizando la solicitud correspondiente, acompañada de todos los documentos que en ella se exigen, con el fin de acreditar su situación socio-económica. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza. La falta de pago del precio público determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

V. COBROS

Artículo 8

Con carácter general, el importe del precio público será exigible a las personas obligadas desde el primer día de cada mes natural o, en su caso, desde la fecha de ingreso en el centro.

En el caso del transporte adaptado se establecerá un único cobro anual, en base a los días lectivos.

Artículo 9

El pago del precio público referido al Centro de Día se realizará mediante cargo en cuenta bancaria del beneficiario, a cuyos efectos vendrá obligado a facilitar dicha cuenta y a autorizar expresamente al Ayuntamiento de Amorebieta-Etxano, para que mensualmente le sea debitada en la misma el importe del precio público que nace de la presente Ordenanza.



**Amorebieta-Etxanoko Udala
Bizkaia**

Garraio zerbitzuaren prezio publikoa banku transferentziaren bidez ordainduko zaio Udalari, zerbitzu hori eskatu ondoren.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau, bere Eranskina barne, 2002eko martxoaren 26an egindako Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean eta behin-betiko 2002eko ekainaren 11an. Ondoren, 2004ko apirilaren 28an egindako Osoko Bilkuran aldatu zen lehenengoz, bigarren 2004eko urriaren 13ean, hirugarren 2005eko urriaren 14an egin zen Ezohiko Osoko Bilkuran hasiera batean eta behin-betiko 2005eko abenduaren 23an, 2006ko irailaren 27an egin zen Ohizko Osoko Bilkuran hasiera batean eta behin-betiko 2006ko azaroaren 21an laugarren, eta bostgarren, 2007ko urriaren 25ean egin zen Ohizko Osoko Bilkuran hasiera batean eta behin-betiko 2007ko abenduaren 14an.

Aldaketa hau 2008ko urriaren 17an egin zen Ezohiko Osoko Bilkuran onartu zen hasiera batean eta behin betiko 2008ko abenduaren 04an. 2009ko urtarrilaren 01ean jarriko da indarrean, eta horrela jarraituko du aldatzea edo indargabetzea erabaki artean. (BAO 251.zk. 2008, abenduak 31. Asteazkena).

I ERANSKINA

**MINUSBALIATU PSIKIKO ETA
FISIKOENTZAKO EGUNEKO
ZENTROA**

Urriaren 28ko 204/2003 Foru Dekretuaren bidez ezinduak zaintzeko zentro propioetako, itunpekoetako, hitzarmenpekoetako eta kontratupekoetako prezio publikoak aplikatzea erabaki zen eta haiei buruzko arauak garatu ziren; horrela bada, minusbaliatu psikiko eta fisikoentzako eguneko zentroa erabiltzeko tarifak eta baldintzak 204/2003 Foru Dekretuan ezarri zirenak izango dira.

El pago del precio público para el servicio de transporte se realizará mediante transferencia bancaria al Ayuntamiento, una vez solicitado este.

DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo, fue aprobada inicialmente por el Ayuntamiento en Sesión Plenaria de fecha 26 de Marzo de 2.002, y definitivamente el 11 de Junio de 2.002, y posteriormente fue modificada por primera vez mediante acuerdo de Sesión Plenaria de 28 de Abril de 2.004, por segunda vez el día 13 de Octubre del 2.004, por tercera vez inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria celebrada el 14 de Octubre del 2.005 y definitivamente el día 23 de Diciembre de 2.005, por cuarta vez inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 27 de Septiembre de 2.006 y definitivamente el 21 de Noviembre de 2.006, y por quinta vez, inicialmente en Sesión Plenaria Ordinaria celebrada el día 25 de Octubre de 2.007 y definitivamente el 14 de Diciembre de 2.007.

La presente modificación fue aprobada inicialmente en Sesión Plenaria Extraordinaria de fecha 17 de Octubre de 2008 y definitivamente el 04 de Diciembre de 2008. Entrará en vigor el 01 de Enero de 2009 y seguirá hasta que se acuerde su modificación o derogación. (BOB núm. 251. Miércoles, 31 de Diciembre de 2008).

ANEXO I

**CENTRO DE DIA DE MINUSVALIDOS
PSIQUICOS y FISICOS**

Las tarifas y condiciones de utilización son las recogidas en el Decreto Foral 204/2003, de 28 de octubre, por el que se acuerda la aplicación y se desarrolla la regulación de los precios públicos en Centros de Atención a personas con discapacidad propios, concertados, convenidos y contratados.



Amorebieta-Etxanoko Udala
Bizkaia

II. ERANSKINA

ADINEKOENTZAKO EGUNEKO ZENTROA

Erabiltzaileek zerbitzu erdiz bakarrik baliatu nahi izanez gero, ezarritako zenbatekoen erdia (%50) ordaindu beharko dute.

Abuztuaren 22ko 145/2001 Foru Dekretuak inoren menpeko adinekoak Bizkaiko Foru Aldundiaren titulartasunpeko eguneko zentroetan sartzeko sistema; inoren menpeko adinekoak eguneko zentroetako plaza itunduetan nahiz hitzartuetan sartzeko sistema; eta inoren menpeko adinekoak eguneko zentroetako plaza ez-itunduetan edo ez-hitzartuetan sartzeko banakako ekonomi laguntzen emakida araupetzen du; horrela bada, adinekoentzako eguneko zentroari aplikatzeko irizpideak eta tarifak 145/2001 Foru Dekretuan ezarri zirenak izango dira.

ANEXO II

CENTRO DE DIA DE TERCERA EDAD

En el caso de que los usuarios dispongan únicamente de la mitad del servicio ofertado, el importe a abonar será del 50% de las cantidades.

Los criterios de aplicación y las tarifas son los recogidos en el Decreto Foral 145/2001, de 22 de agosto, regulador del sistema de acceso a centros de día para personas dependientes de titularidad de la Diputación Foral de Bizkaia; plazas convenidas o concertadas en centros de día para personas dependientes; y de la concesión de ayudas económicas individuales para el ingreso en plazas no convenidas o concertadas en centros de día para personas dependientes.